

## *Teacher Resource Bank*

### **GCSE Spanish**

### **Other Guidance**

- Exemplar Material: Controlled Assessment Writing  
Autumn 2010





## **IMPORTANT INFORMATION**

### **TASK PLANNING FORMS (TPF)**

Please note that the version of the TPF used in these materials was the correct one at the time that the pieces of work were produced and submitted for assessment, ie June 2010.

Students in Year 11 (or in the second year of their course) submitting work for assessment in June 2011 may also use this version of the TPF.

Students starting the course in September 2010 must use the new version of the TPF (version 1.1) which is available to download from the AQA website.

Some of the TPFs used in these materials may be mocked-up, to illustrate points of principle, and may not be the original forms produced by students.

|                               | <i>Pages</i> |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Student 1</b>              | <b>4</b>     |
| • Task 1                      | 5            |
| • Task Planning Form          | 6            |
| • Candidate Record Form       | 8            |
| • Student's Work              | 10           |
| • Commentary                  | 12           |
| • Task 2                      | 13           |
| • Task Planning Form          | 14           |
| • Student's Work              | 16           |
| • Commentary                  | 18           |
| <br>                          |              |
| <b>Student 2</b>              | <b>19</b>    |
| • Task Planning Form (Task 1) | 20           |
| • Candidate Record Form       | 22           |
| • Student's Work              | 24           |
| • Commentary                  | 25           |
| • Task Planning Form (Task 2) | 26           |
| • Student's Work              | 28           |
| • Commentary                  | 29           |
| <br>                          |              |
| <b>Student 3</b>              | <b>30</b>    |
| • Task 1                      | 31           |
| • Task Planning Form          | 32           |
| • Candidate Record Form       | 34           |
| • Student's Work              | 36           |
| • Commentary                  | 38           |
| • Task 2                      | 39           |
| • Task Planning Form          | 40           |
| • Student's Work              | 42           |
| • Commentary                  | 44           |
| <br>                          |              |
| <b>Student 4</b>              | <b>45</b>    |
| • Task 1                      | 46           |
| • Task Planning Form          | 47           |
| • Candidate Record Form       | 49           |
| • Student's Work              | 51           |
| • Commentary                  | 53           |
| • Task 2                      | 54           |
| • Task Planning Form          | 55           |
| • Student's Work              | 57           |
| • Commentary                  | 58           |

# Student 1

## **GCSE Controlled Assessment Task: Writing**

### Task 1 Home and Local Area

**Task:** An article for your school languages department magazine.

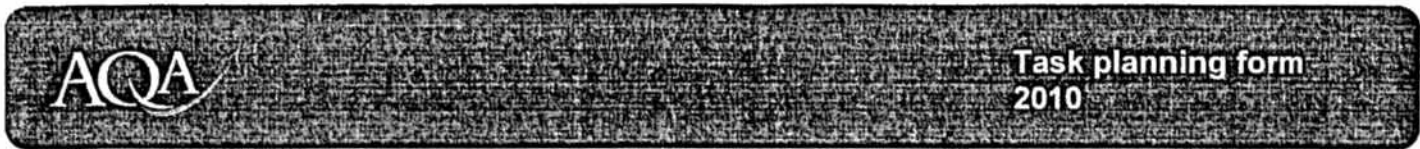
#### Suggested Content

You have won a prize for the quality of your work in your Spanish lessons! You are this month's 'featured student' and you have been asked to write an article on your home and local area in Spanish.

You could include:

- Where you live now, what your house is like and who you live with.
- Where you used to live, compared to your current house.
- What your local neighbourhood is like, your opinion of it and what there is in the immediate area.
- What there is to do in the city, the culture, amenities and night life.
- What your city was like in the past.
- The good and bad points of living in your city.
- Where you would like to live or visit in the future and why.

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.



## GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French  
(46553 / 46554)

German  
(46653 / 46654)

Spanish  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

Student 1

Candidate's full name

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

### Teacher comments on the plan

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

### Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 5/11/09

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

An article for the school magazine on my home and local area

Plan (40 words maximum)

|              |             |
|--------------|-------------|
| Reino Unido  | jaleo       |
| habitaciones | pubres      |
| dormitorios  | rica        |
| cuarto       | ocio        |
| Polonia      | recesion    |
| hermano      | gente       |
| agradable    | intención   |
| aprender     | patinar     |
| comercial    | estudiar    |
| nadar        | matemáticas |
| películas    | profesora   |
| interesantes | árboles     |
| castillo     | tiapia      |
| obra         | baña        |
| arte         | zonas       |
| pobreza      | ambiente    |
| industrial   | cosas       |
| cuevas       |             |
| debajo       |             |
| historia     |             |
| famosa       |             |
| diversión    |             |
| cultura      |             |

Number of words used

40

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

5/11/09

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)



**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

\_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_ Student 1 \_\_\_\_\_

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

\_\_\_\_\_

Date 04/03/10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

\_\_\_\_\_

Date 04/03/10

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*



Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

*To be completed by the teacher*

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.



Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / ~~NO~~\*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~\*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

5/11/09

## Home + Local Area

Yo vivo en el Reino Unido, en Nottingham. Vivo en una casa. La casa es bastante grande, tiene seis habitaciones. Tiene dos dormitorios, un cuarto de baño, una cocina y dos salones. Vivimos en esta casa desde hace tres años. Antes, vivimos en Polonia once años. En mi casa vivo con mis padres y mi hermano. Tengo un vecino muy agradable que me deja jugar con su gato.

Nottingham es una ~~vida~~ ciudad comercial en el Reino Unido. En Nottingham hay muchas cosas que hacer y lugares para visitar. Las cosas que se pueden hacer son: ir de compras, partinar, nadar ir al cine a ver películas con amigos. También hay muchos lugares interesantes como el castillo de Robin Hood y sus bosques, parques y museos. Las actividades que se pueden hacer son: partinaje y natación. En el centro comercial la calle Victoria. Se puede jugar al fútbol, también al baloncesto, al tenis, al bādmin-ton y al voleibol. Lo que me gusta de Nottingham es 'hay bastante cosas que hacer, por ejemplo: ir a pescar, ir a cenar y ver una obra de arte

En el pasado la ciudad de Nottingham era industrial y había mucha pobreza. Mucha gente vivía en cuevas debajo de la ciudad. En el pasado Nottingham era muy histórica y Nottingham es famosa por Robin Hood y el club de Fútbol 'Nottingham forest'.

Lo bueno de mi ciudad es que hay mucha diversión  
Hay mucha cultura. Además hay muchas flores  
y también muchos árboles y está muy limpia.

Nottingham es muy sucia porque alguna gente tira  
basura en el suelo. Lo malo de mi ciudad es  
que hay mucho jaleo. Hay gente rica pero también  
hay zonas pobres. En Nottingham llueve pero, a veces  
hace sol. El ambiente no es bueno porque hay  
grupos de gente peligrosa. No hay mucho trabajo  
disponible porque hay recesión.

En el futuro es pero vivir en Polonia, en una  
casa bastante grande que tenga seis habitaciones.

Quiero vivir con mis amigos y tengo intención de  
estudiar matemáticas. Seré profesora de  
matemáticas

## Student 1 Commentary

### Task 1 – An article for the school magazine on my home and local area

#### Notes

- The task is well designed and offers lots of scope for the candidate. In bullet 3, the addition of 'and why' after 'your opinion of it' and in bullet 6 'and why you feel this way' at the end, would have prompted explanations of points of view, needed for 10-15 marks under Content.
- The candidate has made good use of the task planning form using the full quota of words which are generally spelt accurately. Verbs rightly appear as infinitives, except in one case, *baña*, and this did not appear in the final piece anyway.

#### Content - 14

This is a very good response. It is fully relevant to the title – the last paragraph perhaps strays a little, but there is a link to where the candidate wishes to live in the future. The response is detailed and information is almost always conveyed clearly – the attempted sentence upon the shopping centre is unclear; there is a contradiction about the cleanliness of Nottingham and *En Nottingham lleve* would not be understood were it not followed by *pero a veces hace sol*. Ideas and points of view are frequent and almost always explained. The piece has a well organised structure.

#### Range of Language - 8

The first paragraph mainly uses fairly basic language. The second paragraph relies a little heavily upon *hay* and *se puede* with some listing of infinitives. This is the reason for the piece not reaching 9-10 band. There is, however, a good variety of appropriate vocabulary and structures, including accurate references to the past and the future. More complex structures are attempted and are mostly successful – *Vivimos en esta casa deste (sic) hace tres años...espero (sic) vivir en una casa que tenga seis habitaciones* – and each of the future references in the final paragraph is introduced with different structures: *espero / quiero / tengo intención* + infinitives, as well as a future tense.

#### Accuracy – 5

The piece is largely accurate and, although some errors do occur, they do not impede communication. Verb and tense formations are secure.

**Total mark: 27/30**

## **GCSE Controlled Assessment Task: Writing**

### Task 2 Healthy Living

**Task:** A letter to a friend

#### Suggested Content

Your friend has written to you telling you about his/her habits and asking for advice on how to stay in shape. Write back to him/her, giving details about your current lifestyle and how your friend could improve their health and fitness.

You could include:

- Your opinion on your current state of health (including your eating habits, hobbies, and how much exercise you do)
- What you like to eat, your favourite foods and whether or not they are healthy choices. (As an example, include a meal you have eaten recently)
- What sports you do at the moment, in school or out of school clubs, and your opinion of it.
- What exercise or hobbies you used to do.
- What prevents you from doing more exercise or eating more healthily?
- How you could improve your lifestyle and fitness.
- What you will do in the future to stay in shape and lead a healthier lifestyle.
- Advice to others as to what they should and shouldn't do to stay fit and healthy.

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.



### GCSE Modern Foreign Languages

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking
  Unit 4 Writing  
 French (46553 / 46554)
  German (46653 / 46654)
  Spanish (46953 / 46954)

Centre number \_\_\_\_\_ Centre name \_\_\_\_\_

Candidate's full name Student 1 Candidate number \_\_\_\_\_

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.   
 Make sure that you have covered the task fully.   
 Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.   
 Your plan is too short / long\* (40 words maximum).   
 \* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

\_\_\_\_\_ Date 04/03/10

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

A LETTER TO A FRIEND ON HEALTHY LIVING

Plan (40 words maximum)

|                   |            |
|-------------------|------------|
| vida              | comer      |
| sana              | fruta      |
| hacer             | tomar      |
| ejercicio         | drogas     |
| ☺ pizza           | fumar      |
| comida            | cigarillos |
| rápida            | malo       |
| ⊙ polo            | comida     |
| ⊙ mexicana        | basura     |
| picante           |            |
| jugar             |            |
| al badminton      |            |
| a veces           |            |
| X deporte         |            |
| X bastante tiempo |            |
| instalaciones     |            |
| deportivas        |            |
| ⊙ no, perezosa    |            |
| futuro            |            |
| dormir            |            |

|                      |    |
|----------------------|----|
| Number of words used | 32 |
|----------------------|----|

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Student

Date 04/03/10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

15<sup>th</sup> April 2010.

Hola Nicholas 😊

¿Cómo estas?

En mi opinión una vida sana. Me encanta el deporte porque hacer ejercicio es muy importante. Me encanta comer la pizza. En mi opinión como bien a veces como la comida rápida. por ejemplo: la pizza y demasiado chocolate. La comida rápida es perjudicial porque contiene <sup>más</sup> grasa. Mi plato favorito es el polo porque es sabrosa. Sin embargo no me gustaría la comida mexicana porque es picante.

Una vez a semana jugar al bádminton y al tenis de mesa con mi amigos. En el pasado ~~me gustaba~~ practique en una competición de bádminton. ~~me gustaba jugar al tenis de mesa~~

A veces las vacaciones jugaba al ~~tenis de mesa~~ fútbol con mi amigos. En el momento no tengo hacer ~~deporte~~ deporte porque no tengo bastante tiempo.

~~me gusta~~ área.  
En mi ~~zona~~ no hay muchas instalaciones deportivas. No tengo que ayudar a mis padres y tengo que hacer mi deberas. ~~me gusta~~ Sin embargo prefiero hacer deporte continuación, haciendo mi deberas y ayudando a mis padres. Me gustaría jugar al fútbol pero soy demasiado perezosa.

En el futuro intertante dormir ochos ~~horas~~ horas el día, hacer ejercicio tres veces a la semana y comer más fruta. También en el futuro no voy a tomar drogas, ~~no~~ y no ~~deben~~ fumar cigarillos porque es malo para la salud.



Creo que llevar una vida sana, se deben dormir más, practicar ~~deporte~~ deporte, comer más frutas y sin embargo no se deben fumar cigarrillos y tomar drogas y no se deben comer demasiado la comida basura.

Hasta pronto  
Besos

A letter to a friend.

## Student 1 Commentary

### Task 2 - Healthy living

#### Notes

- Again, the task is well designed but would benefit from the prompting of explanations of ideas and points of view.
- The candidate again made good use of the task planning form, though it should be noted that the use of pictures/symbols (i.e. the smiley faces, crosses and football) is no longer acceptable and must not occur in plans written by students starting their courses from September 2010 onwards.

#### Content - 11

This is a mostly relevant response to the task – the very brief section upon helping parents and doing homework does not obviously address the title. A lot of information is conveyed clearly, though that clarity is lost on occasion – the infinitive *jugar* at the start of the second paragraph / *no tengo hacer deporte* / the use of *se deben* in the last paragraph when *debería* is required. Ideas and points of view are frequently expressed and often explained.

#### Range of Language - 6

This response is better than the 3-4 band since vocabulary goes beyond the basic needs of the task and structures are not mostly simple. However, the response does not reach the good variety of vocabulary and structures required for the 7-8 band and there is little attempt at complex sentences, successful or otherwise. As such, the 5-6 band applies, with some variety in vocabulary and structures and clear attempts at longer sentences using appropriate linking words – *y* / *porque* / *sin embargo* / *pero*, though not always successfully – *continuación*.

#### Accuracy - 3

The response is more accurate than inaccurate. Verb forms and tense formations are sometimes unsuccessful – *me gustaría* for *me gusta* / *jugar* for *juego* / *practicipe* for *participé* / *intertanté* for *intentaré*. Generally, the intended meaning is clear.

#### Total mark 20/30

# Student 2

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

- Unit 3 Speaking**                       **Unit 4 Writing**
- French**  
**(46553 / 46554)**                       **German**  
**(46653 / 46654)**

Centre number

Centre name

Candidate's full name

*Student 2*

Candidate number

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / ~~complete sentences~~ / ~~codes~~\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

|                                     |
|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            |
| <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.5.10.

Candidate's full name

Candidate number


To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

AN ACCOUNT OF A HOLIDAY

Plan (40 words maximum)

- AÑO PASADO - FINALES DE AGOSTO - VIAJE - AEROPUERTO -  
RAPIDO CONFORTABLE - HOTEL - LO QUE ME ~~LE~~  
AMIGOS DIVERTIDO BONDADOSO - VOLVER COMIDA ~~ES~~ SER  
AGRADABLE - TIEMPO
- MARAVILLOSO - PARQUE  
 - QUEDAR EN UN HOTEL
- 1. DISCOTECO - PLAYAS
- FUTURO - ESTADOS UNIDOS  
BALONCESTO
- RICO - IBIZA - NOVIA / MUJER

Number of words used

37

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

12.5.10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX



**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

1

BROWN'S COLLEGE

Candidate's full name

Candidate number

Student 2

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

**Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.**

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

Date 12.5.10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

Date 12.5.10

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*

To be completed by the teacher

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.



Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / ~~NO~~

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

**SPANISH GCSE****COMPONENT CODE: 46954****AN ACCOUNT OF A HOLIDAY**

NAME: \_\_\_\_\_

CANDIDATE NO: \_\_\_\_\_

El año pasado, fui a Ibiza con mi padre a finales de agosto. Fui a Ibiza porque es muy soleado y mucho calor. El viaje duró tres horas y desde el aeropuerto de Manchester. Cogí el avión porque es muy rápido y confortable. Nosotros nos quedamos en un hotel al lado de mar. Lo que me gustó fue mis amigos porque mis amigos es muy divertido y bondadoso. Me gustaría volver allí porque de comida ser agradable y de tiempo ser fantástico.

En general, hizo un tiempo maravilloso. Fuimos un parque acuático porque de tiempo ha mucho calor. Pero, llovió un día: nos tuvimos que quedar en un hotel.

Prefiero quedar en un hotel porque es más caliente y más cómodo. No prefiero quedar el camping porque es mucho frío y aburrido.

Un primera día, iba al discoteca y las playas. De discoteca que se llama Space y de playa que se llama San Antonio Bay.

En el futuro, fui a Estados Unidos con mi familia porque baloncesto es un deporte grande. Me encantó el baloncesto porque es muy divertido y activa.

Si fuera rico, iría de vacaciones a Ibiza con mi familia y mi novia o mujer. Iria a Ibiza porque es mucho caloroso y muy soleado. Me gustaría visitar las parque temático, parque acuático, el zoo y tiene playas paradisíacas.

Total number of words: 222



**Student 2 Commentary****Task 1 - An account of a holiday****Notes**

- While no details of the specific bullet points of the task are provided here – there is no specific requirement to do so – the title is clear, both on the task planning form and on the candidate's response.
- Centres are advised to choose a title which is broad enough to ensure that candidates' responses are fully relevant to that title. A key aspect of the Content marking criteria is the relevance of the response to the task (i.e. the title). While in this case the candidate's mark has not suffered, the title *Holidays*, for example, would allow for much greater relevant scope than a more restricting title like *An account of a holiday*.
- The candidate has split the plan into five distinct sections which may well assist with a well organised structure. The candidate has rightly deleted (so that they cannot be read) two conjugated verbs. Again, it should be noted that the use of pictures/symbols (i.e. the rain cloud) is no longer acceptable and must not occur in plans undertaken by students starting their courses from September 2010 onwards.

**Content - 11**

This is a good response. The title is specific and requires an account of a holiday. As such, the rather confused fifth paragraph and the ideal holiday of the last paragraph are not strictly relevant. A lot of information is conveyed clearly, but the 13-15 band would not be considered since there are occasions when that clarity is lost – *porque de tiempo tu mucho calor/ Un primera día iria el discoteco / En el futuro fui a Estados Unidos*. Ideas and points of view are expressed, though again with occasional problems - *Me gustaría volver allí porque de comido ser agradable*.

**Range of language - 7**

There is a good variety of appropriate vocabulary and structures – *Lo que me gustó fue... / En general, hizo un tiempo maravilloso. / Si fuera rico, iría de vacaciones...* While some more complex sentences are attempted, they are not handled with confidence; in fact, some less complex sentences are not successful, as, for example, those cited above.

**Accuracy - 4**

The response is generally accurate. Errors are not confined to more complex sentences, but this piece is better than the descriptor for 3 marks. Verb and tense formations are usually correct, but the attempt at a paragraph in the future is written in the past and there are one or two notable verbal errors – *mis amigos es muy divertido / Un primera día iria el discoteco* (when *fui* was probably intended).

**Total mark 22/30**

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

**Unit 3 Speaking**

**Unit 4 Writing**

**French  
(46553 / 46554)**

**German  
(46653 / 46654)**

**Spanish  
(46953 / 46954)**

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

Student 2

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / ~~complete sentences~~ / ~~words~~\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

|                                     |
|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            |
| <input type="checkbox"/>            |
| <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>            |

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.5.10

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

SCHOOL AND FUTURE PLANS

Plan (40 words maximum)

|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| • COLEGIO PEQUEÑO MIXTO ALUMNOS PROFESORAS           | ✓<br>CANCHA DE BALONCESTO PARTIDOS | OPINIÓN AMISTOSO DIVERTIDO                         |
| • ASIGNATURA PREFERIDA                               | ✗<br><del>CLASES</del><br>UNA HORA | ✓✓<br>INFORMATICA<br><del>ESCUCHAR</del><br>MUSICA |
| • UNIFORME NO OBLIGATORIO NUEVO COLEGIO → FANTASTICO |                                    | DESPUES → EDUCACIÓN FÍSICA JUGADOR PROFESIONAL     |
| • → SACAR BUENAS NOTAS TRABAJO BIEN PAGADO USA       |                                    |  |

Number of words used **38**

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date 12.5.10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)



## Student 2 Commentary

### Task 2 - School and Future Plans

#### Notes

- The candidate has again split the plan to assist with the structure of the response. Two conjugated verbs have been deleted so that they are illegible. The use of pictures/symbols (i.e. ticks, crosses and arrows) would no longer be acceptable.

#### Content - 13

The more general nature of this title allows the candidate's response to be fully relevant and this is a fairly detailed response – it just goes beyond 'a lot of information clearly conveyed' (10-12), hence the lower mark in the upper band. Information is almost always expressed clearly and ideas and points of view are well expressed and explained. The response has a well organised structure.

#### Range of language - 8

The 9-10 band was considered, but the variety of vocabulary and structure is good, rather than wide. More complex sentences are attempted and are mostly successful, for example, *el uniforme no debería ser obligatorio*, but straightforward structures are more common as, for example, most of the first paragraph.

#### Accuracy - 5

There are few errors in this response, even in more complex sentences, though there is slight confusion possible over the construction of a new school. Verb and tense formations are fully secure – the only exception being the omission of *ser* in the statement, *quisiera jugador de baloncesto profesional*.

**Total mark 26/30**

# Student 3

### **Student 3 – Task 1**

#### **Context: Cross Context**

#### **Task: The Life of a Celebrity**

You are a celebrity and have been asked to write a short magazine article about yourself

You could include

- personal information;
- your daily routine at home;
- what you enjoy doing;
- who is the most important influence in your life and why;
- your best achievement in life so far;
- your ambitions for the future.

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

- Unit 3 Speaking       Unit 4 Writing  
 French (46553 / 46554)       German (46653 / 46654)       Spanish (46953 / 46954)

Centre number

Centre name

92929

MILE END SCHOOL

Candidate's full name

Candidate number

Student 3

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / ~~long~~\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 12.3.10



Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

A DAY IN THE LIFE OF A CELEB

Plan (40 words maximum)

Will Smith  
 36  
 cumpleaños - birthday  
 Philadelphia  
 mujer / hijo / América  
 negro  
 pelo  
 ojos  
 mido  
 casa  
 hermano x hermana  
~~7-8~~  
 película

una ducha  
 desayuno - breakfast  
 comida  
 ayer  
 gimnasio  
 hijo  
 su deberes  
 videojuga

Number of words used

27

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

12.3.10.

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX



**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate boxes

**French  
(46554)**

**German  
(46654)**

**Spanish  
(46954)**

Centre number

Centre name

92929

MILE END SCHOOL

Candidate's full name

Candidate number

Student 3

0014

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

Date 12.3.10

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

Date 12.3.10

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

*To be completed by the teacher*

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.



Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / ~~NO~~\*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~\*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

## A day in the life of a actor

Hola, me llamo will smith y tengo treinta y seis años.

me cumpleaños catorce de febrero y nací en philadelphia, América ~~USA~~.

Vivo con mi mujer y mi hijo en una casa grande en América.

Soy negro y tengo pelo negro, corto y lizado.

Tengo ojos marrones y mido sobre seis pies.

En mi casa hay seis dormitorios, tres <sup>grande</sup> cuarto de baños, dos salones, un cocina ~~grande~~ <sup>grande</sup> y dos garajes y un jardín <sup>My</sup> grande.

Tengo un hermano pero no tengo hermana.

En la semana me levanto a las siete-ocho si estoy practicando por una película.

luego tengo una ducha cal~~iente~~ <sup>iente</sup> y me visto.

Después desayuno para el desayuno como cereales o tostados, frutas, una bebida caliente, me prefiero chocolate caliente.

Normalmente como cereales porque me gusta más. Pero si tengo poco tiempo ~~PO~~ como cereal sin una bebida caliente.

Después voy a practicar la película con los otros actores pero a veces practico solo.

Entonces como y para la comida como lo que me gusta. ~~comida~~ Ayer comí hamburguesas patatas fritas, ~~infanta~~ y un mcflurry.

luego vuelvo a practicar la película por una hora y luego ~~vo~~ voy un polideportivo de mi casa.

Normalmente voy la gymansio o voy baloncesto o otro deportes.

Después voy el colegio de mi hijo y ~~vo~~ vamos

mi casa.

luego ayudo con sus deberes o jugamos baloncesto o fútbol americano.

Entonces ayudamos ~~ellos~~ hacer la cena.  
Vemos la tele o jugamos un videojuego.  
Me acuesto a las 10-11 y mi hijo  
acuesta a las 8.

## Student 3 Commentary

### Task 1 - The life of a celebrity / A day in the life of a celebrity

#### Notes

- It should be noted that while the task selected from the Teacher Resource Bank is entitled *The Life of a Celebrity*, the candidate then writes a different title to the response, *A day in the life of a celebrity*. Clearly, the candidate's title is more restricting.
- The plan includes Spanish and English words; as long as the total word count does not exceed 40 words, this is entirely acceptable – and may be useful if the candidate fears not remembering what Spanish words in the plan mean.
- *Mido* is a conjugated verb and should have been obliterated by the student. Teachers should be aware that a conjugated verb – in Spanish or English – is not allowed and the clause that includes it will not be included in the assessment.

#### Content - 8

Quite a lot of information is clearly communicated, though it would not strictly be entirely relevant under the candidate's title. Some details do not focus specifically upon a celebrity lifestyle and might describe anyone (perhaps the candidate) in terms of the house, daily routine and eating habits. Specific references to Will Smith are mainly limited to three comments about acting: *estoy practicando por una película / voy a practicar la película / vuelvo a practicar la película*. Points of view are expressed on only three occasions, though ideas are often developed.

#### Range of Language - 4

The vocabulary is appropriate to the basic needs of the task, but rarely ventures beyond that. There are one or two examples of more ambitious structures, but these do not appear frequently enough to reach the 5-6 band.

#### Accuracy - 4

The piece is generally accurate. There are few examples of attempts at more complex sentences, but 3 marks would be too harsh, particularly since verb and tense formations are usually correct.

#### Total mark 16/30

### **Student 3 – Task 2**

#### **Context: Cross Context**

#### **Task: My life as a teenager**

Write an article about yourself and your lifestyle.

You could include:

- Details about yourself, your family and friends
- How you celebrated your last birthday
- What you do in your free time
- What you think of your school and why
- What you like/don't like in your life and why
- Your future plans

Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully developing your answers where it is appropriate to do so.

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French  
(46553 / 46554)

German  
(46653 / 46654)

Spanish  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

92929

MILE END SCHOOL

Candidate's full name

Candidate number

Student 3

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

-

Date 18. 1. 10



Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

MY LIFE AS A TEENAGER

Plan (40 words maximum)

Me - name - age - birthday - born - english  
hair - tall - eyes marones

Amigos - Familia

Birthday cine with friends

Así que - restaurante - ~~es almuerzo~~  
almuerzo

Después - familia - videogame

Tiempo libre - football basketball books

~~estudio~~ Colegio bueno

Favorite subjects asignaturas

Ingeniero

Number of words used

34

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

18.1.10

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX

## My life as a teenager

Hola me llamo Marcus y tengo catorce años. Me cumpleaños fue el veinte siete de octubre. Nací en Manchester en St Mary's hospital. Soy inglés.

Tengo el pelo negro y mi pelo es rizado y corto. Mido cien y sesenta y ocho metros y soy negro.

Tengo los ojos marrones y grande.

Tengo muchos amigos en mi colegio y en mi colegio y tengo dos buen amigos se llaman Sam Alabi y Mohamed Shatwan. En ~~mi~~ mi familia de mi casa hay mi madre, mi padrastro, mi hermano, mi hermana, mi hermanastro y yo.

~~Tengo~~ También tengo un hermano otra y vive con mi padre en su casa.

Para mi cumpleaños pasado mi madre dije "si el cine es barato saldrías con tus amigos".

Así que salí ~~con mis amigos~~ al cine con mis amigos. Después al cine salimos un restaurante y ~~terminamos~~ ~~almorzamos~~ almorzamos. Después de volví mi casa mi familia vinieron mi casa y jugaron un videojuego. Luego comidamos. Estavo muy divertido.

En mi tiempo libre juego muchos deportes porque me adora deportes.

Juego ~~en~~ fútbol, ~~baseball~~ baloncesto más.

Juego mucho Baloncesto en mi colé con mis amigos porque me chifla baloncesto es muy emocionante.

Tambien leo los libros porque hay muy bueno.

me gusta mucho mi colegio porque me gusta mis amigos y mis profesores.

Mis asignaturas favorito es el dibujo, las matemáticas, la educación física y español.

en el futuro quiero a ser un ingeniero.

## Student 3 Commentary

### Task 2 - My life as a teenager

#### Notes

- The choice of two potentially similar tasks, *The life of a celebrity* and *My life as a teenager*, is not advisable. Repetition of vocabulary and structures from one task to the next will affect the assessment of the second piece, since the candidate cannot be credited twice for the same vocabulary and structures.

#### Content - 9

There is rather more relevance in this response to the title – *My life as a teenager* allowing for greater scope than the more directed *A day in the life of...* Quite a lot of information is clearly communicated – some is not, however, as in the reference to the candidate's last birthday. Points of view are expressed a little more frequently. While the 10-12 band has been considered (hence the upper mark within the 7-9 band), the fact that there is some repetition of information/structures from task 1 in task 2 (name, age, birthday, birthplace, physical description, family, some free-time activities) has also contributed to the placement of this response in the 'sufficient' band.

#### Range of Language - 5

Vocabulary goes slightly beyond the 'appropriate to the basic needs of the task' (3-4), particularly in the second half of the response. There is also evidence of some variety in structures, including attempts (sometimes successful, sometimes not) to past and future events. Longer sentences are attempted with reasonable success, but on the few occasions when more complex sentences are attempted they are less successful.

#### Accuracy - 3

While in Task 1, the candidate was slightly less adventurous in terms of range of language, the piece was generally accurate. In this task – perhaps because of the greater ambition, particularly in the middle section - some of that accuracy has been lost. The response is more accurate than inaccurate, but verb forms and tense formations are sometimes unsuccessful – *mi madre dijo / saldrías* (for *puedes salir*) / *comidamos* / *en el futuro quiero a ser* – though the meaning is usually clear.

**Total mark 17/30**

# Student 4

STUDENT 4 - TASK 1

Essay title

**You are writing an article for a Spanish magazine about HEALTHY LIVING**

**You could include**

- **Your current and previous states of health  
For example eating habits/levels of fitness etc**
- **Views on what represents a Healthy Lifestyle**
- **A description of what you & OR your family and friends have done IN  
THE PAST to keep fit & healthy.**
- **CONSEQUENCES of an unhealthy lifestyle**
- **FUTURE PLANS for keeping fit and healthy**

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

**Unit 3 Speaking**

**Unit 4 Writing**

**French**  
**(46553 / 46554)**

**German**  
**(46653 / 46654)**

**Spanish**  
**(46953 / 46954)**

Centre number

Centre name

Candidate's full name

Candidate number

Student 4

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

**Please tick / select the relevant box(es)**

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / long\* (40 words maximum).

\* delete as applicable

|                          |
|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> |

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

Date 14.3.10.

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

HEALTHY LIVING

Plan (40 words maximum)

En mi opinion  
~~esta~~ sano  
 importante  
 comer-verduras  
 hacer futbol, volebol, rugby

engordar  
 mal sano

drogas  
 aduccion

comer  
 beber

cuando joven  
 no comer  
 no tomar

no mucho deportista

fumar  
 cancer  
 drogas

en el futuro

~~esta~~ comer sano

Number of words used

35

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

14.3.10.

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)





Externally-assessed work  
Candidate record form  
2011

**GCSE Modern Foreign Languages  
Unit 4 Writing**

Please tick / select the appropriate box

|   |  |  |   |  |  |
|---|--|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Chinese<br>(Mandarin)<br>46704 | <input type="checkbox"/> French<br>46554 | <input type="checkbox"/> German<br>46654 | <input type="checkbox"/> Italian<br>46304 | <input checked="" type="checkbox"/> Spanish<br>46954 | <input type="checkbox"/> Urdu<br>46454 |
|---|--|--|---|--|--|

Centre number \_\_\_\_\_ Centre name \_\_\_\_\_

Candidate's full name Student 4 Candidate number \_\_\_\_\_

**Notice to candidate** The work you submit for assessment must be your own. If you copy from someone else or allow another candidate to copy from you, or if you cheat in any other way, you may be disqualified.

**Remember, the task titles that you submit for Writing must be different from the task titles that you submit for Speaking.**

*To be completed by the candidate*

**Candidate declaration** I have read and understood the above and can confirm that I have produced the attached work without assistance other than that which is acceptable under the scheme of assessment.

*As part of AQA's commitment to assist students, AQA may make your coursework available on a strictly anonymous basis to teachers, examining staff and students in paper form or electronically, through the Internet or other means, for the purpose of indicating a typical mark or for other educational purposes. In the unlikely event that your coursework is made available for the purposes stated above, you may object to this at any time and we will remove the work on reasonable notice. If you have any concerns, please contact AQA.*

Candidate signature

Date 28/11/09

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's work was conducted under the conditions laid out by the specification. I have authenticated the candidate's work and am satisfied that to the best of my knowledge the work produced is solely that of the candidate.

Teacher signature

Date 29/11/09

*This form should be attached to the candidate's work and sent to the examiner.*

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

*To be completed by the teacher*

I confirm that I have submitted a copy of both tasks with the candidate's work.



Was a Task Planning Form used for Task 1? YES / ~~NO~~ \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

Was a Task Planning Form used for Task 2? YES / ~~NO~~ \*

(if YES, it must be submitted with the candidate's work)

(\* delete as applicable)

---

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2009 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX  
Dr Michael Cresswell, Director General.

## GCSE and GCE Examining Bodies

|                 |  |                  |  |
|-----------------|--|------------------|--|
| Examining body  |  | Centre number    |  |
| Candidate name  |  | Candidate number |  |
| Paper reference |  | Sheet number     |  |

Question  
number

|  |  |
|--|--|
|  | <p>En mi opinion creo que yo y mi familia era sano. Una vida sano en mi opinion era importante. Creo que una vida sano es comer - verduras, fruta, pollo, <sup>Pescado</sup> pescado. Mi familia hacer futbol, voleibol, rugby.</p> <p>En mi opinion <del>tra</del> creo que una vida sano es importante porque <del>es</del> <sup>mi</sup> engordar <del>es</del> y mal sano. <del>A</del></p> <p>En mi opinion <del>I</del> creo que mal sano <del>es</del> <del>a</del> <del>a</del> peligroso un drogas puede causa adiccion. comer - patatas, frutas, pasteles, puede causa engordar. Beber - <sup>cerveza</sup> <del>vine</del> <del>za</del> puede causa adiccion.</p> <p>Mi familia y yo era sano. comer - fruta, pollo, pescado y verduras. beber - agua.</p> <p>Cuando joven yo mal sano no comer - fruta, pollo, <del>peado</del> y verduras comer - patatas, frutas, y pastes. <del>es</del> No tomar - futbol, voleibol y rugby.</p> <p>Ahora yo y familia <del>es</del> <del>tempr</del> no mucho <del>des</del> deportista. Ahora tomar el deporte rugby, <del>es</del> futbol, voleibol, la natacion, voleibol, netball.</p> <p>En mi opinion creo que fumar peligroso puede causa cancer lleva drogas <del>es</del> puede causa adiccion.</p> |
|--|--|

Leave  
blank



## Student 4 Commentary

### Task 1 - An article for a Spanish magazine about healthy living

#### Notes

- While the task certainly prompts a variety of different tenses, only one bullet point, the second, prompts points of view. It is also recommended that a prompt is given to explain points of view with an addition like, 'and why'.
- All tasks should end with the standard advice: Remember, in order to score the highest marks you must answer each task fully, developing your answers where it is appropriate to do so.
- While the candidate included all personal details on the response sheet (here deleted to preserve anonymity), he/she did not include the title of the task.

#### Content - 3

While the 4-6 band was considered (hence 3 marks), this is a very limited response to the task and it does not convey sufficient information to reach the 4-6 band. There is a great deal of repetition and while the candidate attempts different time frames, this creates further lack of clarity. Attempted sentences often fail to include a verb or a verb is inappropriately used in its infinitive leaving the reader unclear as to the intended meaning. All of this also leads to a lack of structure.

#### Range of Language - 2

While, at first, it may appear harsh to say that the vocabulary is inappropriate, since it clearly relates to the title, to reach the 3-4 band, vocabulary must be appropriate to the basic needs of the task, i.e. used in such a way that information is conveyed. There is little understanding of language structure.

#### Accuracy - 1

There is limited understanding of the most basic linguistic structures – verbs are frequently omitted and the response sometimes reads as a list of loosely connected vocabulary items, thus frequent errors regularly impede communication.

#### Total mark 6/30

STUDENT 4 - TASK 2

### Exemplar Task 3 – Leisure

#### **Task: Holidays – the chance to win 2 weeks in the sun!**

You decide to enter a competition for the chance of winning a two week holiday to Europe. You have to write an account of your holiday experiences and preferences.

You could include:

- a description of a recent holiday you have been on – where you stayed, how you got there, when you went etc;
- what you did whilst you were there;
- your opinion of the holiday;
- what type of holidays you like best and why;
- your plans for your holiday next year;
- why you think you should win the competition.

Remember, in order to score the highest marks you must answer the task fully, developing your response where it is appropriate to do so.

**GCSE Modern Foreign Languages**

Please tick / select the appropriate boxes

Unit 3 Speaking

Unit 4 Writing

French  
(46553 / 46554)

German  
(46653 / 46654)

Spanish  
(46953 / 46954)

Centre number

Centre name

\_\_\_\_\_

Candidate's full name

Candidate number

\_\_\_\_\_ Student 4 \_\_\_\_\_

If you want to prepare a plan for your Unit 3 Speaking task or Unit 4 Writing task, you must use this form, so that your teacher can give you some feedback before you produce your final version. Your teacher can only give you feedback on your plan, he/she cannot give you feedback on your draft or the final version.

*Teacher comments on the plan*

This section should be completed by the teacher/assessor. The form should then be returned to the candidate, who should ensure that it is submitted with the completed piece of work and handed in to the teacher/assessor.

Please tick / select the relevant box(es)

Make sure that what you say / write\* fits the title.

Make sure that you have covered the task fully.

Remove the conjugated verbs / complete sentences / codes\* from the plan.

Your plan is too short / ~~long~~ (40 words maximum).

\* delete as applicable

**Further feedback** (if not covered by the boxes above). Please note this must be restricted to the extent to which the candidate is meeting the requirements of the task and must not include comments on the actual language used.

You can use twice as many words, - give yourself enough clues to write as much as you can!

**Teacher declaration** I confirm that the candidate's plan was written by the candidate. Any feedback which I have given on the plan has been restricted to the comments which I have written on this form.

\_\_\_\_\_

Date 18.3.10

Candidate's full name

Candidate number

To be completed by the candidate

- Do not write more than 40 words in total. You must not use conjugated verbs or complete sentences.
- We would advise you to write in the target language, but you can write in English if you prefer. Do not use any codes. You can include drawings and diagrams.
- You can only produce one plan per task and you must prepare this on your own.

Task title

HOLIDAYS

Plan (40 words maximum)

went to Spain  
 vuelo  
 4 horas  
 mi opinion  
 @ pesca  
 visitar castillo  
 Mum - miolacion  
 mas bien  
 sol playa  
 no ~~sea~~ rica

Number of words used

19

**Candidate declaration** I confirm that I have prepared the above plan myself and that the only feedback I have received is my teacher's comments on this form.

Date

9.2.10.

To see how AQA complies with the Data Protection Act 1988 please see our Privacy Statement at [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2008 AQA and its licensors. All rights reserved.

The Assessment and Qualifications Alliance (AQA) is a company limited by guarantee registered in England and Wales (company number 3644723) and a registered charity (registered charity number 1073334). Registered address: AQA, Devas Street, Manchester M15 6EX



**GCSE, GCE, VCE and GNVQ Examining Bodies**

|                 |  |                  |   |
|-----------------|--|------------------|---|
| Examining body  |  | Centre number    |   |
| Candidate name  |  | Candidate number |   |
| Paper reference |  | Sheet number     | 1 |

Question number

Leave blank

El año pasado fui a España, fui España con mi familia y mi amigos flumas ahí en avion el vuelo areapento duro 4 horas. Alquilamos un coche de la playa en el badminton y natation, En mi opinion me la Pasa muy bien ~~en~~ en no me gusta Pesca y la visitar castilla. Mi marde tenia los insolacion. En mi opinion mas vacaciones mas eran bien.

Me gusta mucho las vacaciones de sol y playa porque me gusta el sol.

~~En el año que viene quiero ir a Francia y visitar a mi familia y amigos.~~

quiero ir a Francis.

Deberia ganar el concurso porque no soy rica.

~~Me gusta mucho las vacaciones.~~

## Student 4 Commentary

### Task 2 - Holidays – the chance to win 2 weeks in the sun!

#### Notes

- In the plan, *went* is a conjugated verb and should have been obliterated by the student. Teachers should be aware that a conjugated verb – in Spanish or English – is not allowed and the clause that includes it will not be included in the assessment.
- Whilst these two tasks illustrate that the quality of the work is more important than the quantity, guidance upon the number of words is provided in the specification: 200-350 words across both tasks if aiming at grades G-D; 400-600 words across both tasks if aiming at grades C-A\* (page 11).

#### Content - 4

At 91 words, the response is brief, much shorter than the first task. However, the candidate is more successful here in conveying information with clarity. It is a limited response, but simple opinions are expressed, not always fully accurately, but understandably – *en mi opinion me lo pasa muy bien / me gusta mucho las vacaconies de sol y playa porque me gusta el sol* whereas in the first task, though *en mi opinion creo que* was used frequently, the reader was often left unsure as to what that opinion was. Development of basic ideas is less evident and contributes to the lower of the three marks being awarded in this band.

#### Range of Language - 3

The vocabulary is appropriate to the basic needs of the task since there are occasions when it conveys information successfully – *Debería ganar el concurso porque no soy rica* – addresses a task that other candidates often could not manage. On other occasions it is less successful, however – *en mi opinion mas vacoconies mas eran bien*. Structures are mostly simple.

#### Accuracy - 2

While the 3 mark band was considered, it would not be fair to say that the piece is more accurate than inaccurate, in fact, almost all sentences contain some error and misspellings are frequent. Errors can also impede communication – *Alqulimos un coche de la playa en el badminton y natation*. To say that verb forms are rarely accurate is harsh, but a ‘best-fit’ approach is adopted and the accuracy of this response does not reach 3 marks.

#### Total marks 9/30